

Instructions for use

Purelan™

Mode d'emploi

Purelan™

Gebbruuchsanwijzing

Purelan™

Instruções de utilização

Purelan™

Brüksanvisning

Purelan™

Brugsanvisning

Purelan™

Brugsanvisning

Purelan™

Návod k použití

Purelan™

Lietojšanas norādījumi

Purelan™

Instrukcja stosowania

Purelan™

Пайдануу бойынша

нускауық

Purelan™

Kallman talimatit

Purelan™

Инструкции за употреба

Purelan™

Hälsnåttåti utvisåttis

Purelan™

Návodla za uporåbo

Purelan™

Наудимо инструкци

„Purelan“™

사용 설명서

Purelan™

使用说明书

Purelan™

使用説明書

Purelan™

Medela Consumer AG

Litåhåttisåttis 4b

6340 Båttis, Switåttisrånnd

www.medela.com

© Medela AG

International Sales

Medela AG

Litåttisåttisåttis 4b

6340 Båttis, Switåttisrånnd

Phone +41 41 562 31 51

www.medela.com

EU Responsible Person (Importer)

Medela Medical Products GmbH

& Co. Håttisåttisåttis 4b

6340 Båttis, Switåttisrånnd

Phone +41 41 562 31 51

www.medela.com

Medela Australia Pty Ltd

3 Aåttisåttis Lane, Håttisåttisåttis, Victåttis 3002, Auståttis

Phone 61 8 9552 8600

contact@medela.com.au

www.medela.com/austråttis

www.medela.com/supplåttis

Gebbruuchsanwijzing

Purelan™

Istruzioni per l'uso

Purelan™

Instruccions de uso

Purelan™

Brüksanvisning

Purelan™

Kåttisåttisåttis

Purelan™

Kåttisåttisåttis

Kåttisåttisåttis

Purelan™

Purelan™

Инструкция по применению

Purelan™

Purelan™

Инструкци за використання

Purelan™

تعليمات الاستخدام

Purelan™

Обнуёttisåttisåttis

Purelan™

Upute za uporåbo

Purelan™

Instruccions de utilizare

Purelan™

ENGLISH

**Purelan™ Lanolin Cream**

Purelan is a single-ingredient cream made of only 100% natural lanolin. It provides soft, soothing relief to sore nipples during pregnancy and breastfeeding. And it can also be used on chapped lips and dry or sensitive skin of both children and adults.

Purelan is made of ultra-refined, medical-grade lanolin that helps restore skin's natural moisture balance.

Safe for babies, Purelan is hypoallergenic\*, formulated without additives and preservatives, and dermatologically tested. That is why there is no need to remove any residues before breastfeeding. You only need cruelty-free lanolin which is ethically sourced from certified mulesing-free farms.

**Application:** For nipples wash hands prior to use. Warm up a pea-sized amount of Purelan between your fingertips. Apply to the entire nipple area after each feeding. No need to remove any residue before breastfeeding.

For lips and dry skin apply on previously cleaned and dried affected area as often as needed.

Use only as directed.

**Precautions:**

- If problem persists, contact a healthcare professional.
- Keep out of reach of children.
- Protect your clothes. Natural oils in lanolin may leave grease stains on fabric, should that occur, treat it as you would with other grease stains.

Store the product at room temperature.

\*Formulated to minimize skin reactions and irritations.

©2025 Medela Consumer AG

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

DEUTSCH

**Purelan™ Lanolinolalbe**

Purelan ist eine Salbe mit 100 % natürlichem Lanolin als einzigem Inhaltsstoff. Sorgt für schnelle Linderung bei beanspruchter Brustwarzen und trockener Haut in der Schwangerschaft und Stillzeit. Darüber hinaus kann sie bei Kindern sowie bei Erwachsenen auch auf rissige Lippen und trockene oder empfindliche Haut aufgetragen werden.

Purelan besteht aus ultra-reinem Lanolin in medizinischer Qualität, das den Feuchtigkeitshaushalt der Haut wieder in sein natürliches Gleichgewicht bringt.

Purelan ist sicher für Babys, hypoallergen\*, enthält keine Zusatzstoffe oder Konservierungsmittel und wurde dermatologisch getestet. Die Entfernung eventueller Rückstände vor dem Stillen ist daher nicht erforderlich. Purelan enthält nur Lanolin aus ethisch einwandfreier Herkunft, das ohne Ausbeutung von Tieren gewonnen und von zertifizierten mulesing-freien Farmen bezogen wird.

**Anwendung:** Wischen Sie vor dem Auftragen auf die Brustwarzen Ihre Hände. Wärmen Sie eine erbsengroße Menge Purelan zwischen Ihren Fingerspitzen auf. Tragen Sie Purelan nach jedem Stillen auf den gesamten Brustwarzenbereich auf. Eventuelle Rückstände müssen vor dem Stillen nicht entfernt werden.

Für die Verwendung auf Lippen und trockener Haut nach Bedarf beliebig oft auf die zuvor gereinigte betroffene Stelle auftragen. Nur gemäß Anleitung verwenden.

**Vorsicht:**

- Holen Sie bei anhaltenden Beschwerden den Rat einer medizinischen Fachperson ein.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Schützen Sie Ihre Kleidung. Die natürlichen Öle in Lanolin können auf Stoff entsprechende Flecken hinterlassen. Sollte dies vorkommen, behandeln Sie diese wie andere Fettflecken. Beachten Sie das Produkt bei Raumtemperatur.

\*Formel zur Minimierung von Hautreaktionen und -reizungen.

©2025 Medela Consumer AG

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

FRANÇAIS

**Crème à la lanoline Purelan™**

Crème est une crème fabriquée à partir d'un seul ingrédient : la lanoline 100 % naturelle. Elle procure un soulagement rapide en cas de mamelons endoloris pendant la grossesse et l'allaitement. Elle peut également être utilisée sur les lèvres gercées et une peau sèche ou sensible chez les enfants et les adultes.

La crème Purelan est fabriquée à partir de lanoline ultra-refinée de la qualité médicale. Elle permet de rééquilibrer l'hydratation de la peau. Sans danger pour les bébés, Purelan est hypoallergénique\*, formulée sans additifs ni conservateurs et testée dermatologiquement.

Raison pour laquelle il est inutile de retirer les résidus de crème avant l'allaitement. La crème Purelan est composée de lanoline récupérée sans cruauté animale et de manière éthique. Elle est issue d'élevages qui ne pratiquent pas le mulesing.

**Application:** Lavez-vous les mains avant de l'appliquer sur les mamelons. Réchauffez une noisette de la crème Purelan entre vos doigts. Appliquez-la sur toute la zone de mamelon après chaque séance d'allaitement. Vous n'avez pas besoin de retirer les résidus de crème avant l'allaitement.

Pour une utilisation sur les lèvres ou une peau sèche, commencez par nettoyer et sécher la zone concernée avant de l'appliquer aussitôt que possible.

**Précautions :**

- Si le problème persiste, contactez un professionnel sanitaire.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Protéger les vêtements. Les huiles naturelles issues de la lanoline peuvent laisser des taches de graisse sur les tissus. Le cas échéant, nettoyez-les de la même manière que toute autre tache de graisse.

\*Formulé pour minimiser les réactions cutanées et les irritations.

©2025 Medela Consumer AG

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

ITALIANO

**Crema alla lanolina Purelan™**

Purelan è una crema monoingrediente prodotta con lanolina naturale al 100%. Fornisce sollievo immediato ai capezzoli dolenti durante la gravidanza e l'allattamento. Può essere utilizzata anche sulla labbra screpolate e sulla pelle sensibile di bambini e adulti.

Purelan è prodotta con lanolina ultrafiltrata di qualità medica che ci aiuta a ripristinare la naturale idratazione della pelle. Sicuro per i bambini, Purelan è ipoallergenico\*, formulato senza additivi e conservanti e dermatologicamente testato.

Ecco perché non è necessario rimuoverne i residui prima di allattare. Purelan utilizza solo lanolina non testata sugli animali ed eticamente sostenibile, proveniente da fattorie certificate mulesing free.

**Applicazione:** Per i capezzoli lavare le mani prima dell'uso. Riscaldare una piccola quantità di Purelan tra le punte delle dita. Applicare su tutto l'arco del capezzolo dopo ciascuna sessione di allattamento. Non è necessario rimuoverne i residui prima di allattare.

Per labbra e pelle secca applicare sull'area precedentemente pulita e asciugata secondo necessità.

Utilizzare solo come da istruzioni.

**Precauzioni:**

- Se il problema persiste, contattare un professionista sanitario.
- Tenere fuori dalle portate dei bambini.
- Proteggere i propri abiti. Gli oli naturali della lanolina possono lasciare macchie di grasso sui tessuti. In tal caso trattarle come si tratterebbero le altre macchie di grasso.

Conservare il prodotto a temperatura ambiente.

\*Formulato per ridurre al minimo le reazioni e le irritazioni cutanee.

©2025 Medela Consumer AG

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

www.medela.com

